

INFORMAZIONI PERSONALI

Stefania Acciaioli

POSIZIONE RICOPERTA

Assegnista di ricerca in Letteratura Tedesca (L-LIN/13)
Dipartimento di Studi europei, americani e interculturali, Sapienza Università di Roma

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

- | | |
|------------------|---|
| 05/2023 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) per una lezione di dottorato presso il FORLILPSI (Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito del Prof. Patrizio Collini) cfr. <i>infra</i> |
| 02/2023-oggi | Membro della Commissione per la nomina di un Professore Ordinario di Letterature Romanze (Italiano) e Comparatistica [Berufungskommission W3-Professur für Romanische Literaturwissenschaft (Schwerpunkt Italienisch) und Komparatistik] dell'Università di Colonia |
| 11/2022-oggi | Cultrice della Materia di Lingua Tedesca (L-LIN/14) presso il FORLILPSI (Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia) dell'Università degli Studi di Firenze (Prof.ssa Sabrina Ballestracci) |
| 05/2022 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) per una lezione di dottorato presso il FORLILPSI Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito del Prof. Patrizio Collini) cfr. <i>infra</i> |
| 12/2020-oggi | Membro dell'Editorial Board della collana BSFM (Biblioteca di Studi di Filologia Moderna, FUP Firenze University Press) |
| 03-04/2020 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il FORLILPSI (Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito della Prof.ssa Rita Svandrik) cfr. <i>infra</i> |
| 09 e 12/2019 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il FORLILPSI (Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito delle Prof.sse Rita Svandrik e Vivetta Vivarelli) cfr. <i>infra</i> |
| 05 e 09/2018 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il LILSI (Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito del Prof. Patrizio Collini) cfr. <i>infra</i> |
| 09-10/2017 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il LILSI (Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito della Prof.ssa Rita Svandrik) cfr. <i>infra</i> |
| 09/2016 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il LILSI (Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito della Prof.ssa Rita Svandrik) cfr. <i>infra</i> |
| 10/2015 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il Dipartimento di Germanistica della ELTE Budapest (su invito del Dr. András F. Balogh) cfr. <i>infra</i> |
| 11/2014 | Visiting Lecturer (Docenza Erasmus) presso il LILSI (Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali) dell'Università degli Studi di Firenze (su invito delle Prof.sse Beatrice Tottossy e Rita Svandrik) cfr. <i>infra</i> |
| 29/07-10/08/2013 | Visiting Researcher presso il LILSI (Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali) dell'Università degli Studi di Firenze |
| 01/10/2012- oggi | Docente a contratto presso l'Istituto di Germanistica e Comparatistica dell'Università di Bonn (e relatrice/corelatrice di tesi triennali e magistrali, cfr. <i>infra</i>) |
| 04/10/2011- oggi | Lehrkraft für besondere Aufgaben in der Stellung einer Studienrätin im Hochschuldienst presso il Dipartimento di Romanistica dell'Università di Colonia (coordinatrice responsabile del lectorato di italiano) attualmente in congedo |

- 04/10/2011-30/09/2012 Docente a contratto presso il Dipartimento di Romanistica dell'Università di Bonn
- 01/04- 03/10/2011 Lettrice di Italiano presso il Dipartimento di Romanistica dell'Università di Bonn
- 01/2007- 10/2010 Dottorato Internazionale in Germanistica-Studi Italo-Tedeschi (borsista, vincitrice del concorso) con soggiorno di ricerca all'Università di Bonn (tre semestri) e al DLA di Marbach
- 2007- oggi Partecipazione a convegni internazionali (Europa e America cfr. infra)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 14/10/2010 Titolo congiunto di Dottore di Ricerca / Dr. Phil. presso le università partner di Firenze e Bonn con il voto summa cum laude (0,0); titolo della tesi dottorale: *Il trompe-l'œil letterario, ovvero il sorriso ironico nell'opera di Wilhelm Hauff (Der literarische trompe-l'œil, oder das ironische Lächeln im Werk Wilhelm Hauffs)*. (Relatrici: tutor: Prof. Dr. Ingrid Hennemann Barale, Firenze; co-tutor: Prof. Dr. Eva Geulen, Bonn)
- 05/12/2005 Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (vecchio ordinamento, in ottica comparatistica), Università di Firenze (110/110 e lode e dignità di pubblicazione); titolo della tesi: *Dagli abissi notturni dell'io alla polifonia dell'esistenza: il vortice perturbante del fantastico in E.T.A. Hoffmann e W. Beckford*

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Tedesco	C2	C2	C2	C2	C2
Inglese	C2	C2	C2	C2	C2
Francese	B2	B2	B1	B1	B1
Ungherese	A2	A2	A2	A2	A2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

- Competenze digitali** Padronanza dei sistemi operativi Windows e Macintosh, dei browser e dei programmi Internet, del pacchetto Office (Word, Power Point etc.), posta elettronica, Social Network, Gmail, Google Drive, Meet, Zoom
- Competenze comunicative e interpersonali** Ottime capacità comunicative, interattive e relazionali, anche in contesti multiculturali e ottime competenze redazionali
- Competenze organizzative e gestionali** Ottime capacità e competenze organizzative, di pianificazione e gestione del lavoro, sia in autonomia che in gruppo. Precisione, flessibilità, capacità di adattamento a contesti di lavoro diversi, spiccata attitudine alla risoluzione dei problemi.
- Patente di guida** Patente B

PREMI E BORSE

- 2011 Premio FUP Tesi di Dottorato
- 2011 Borsa MAE Post-Doc (ELTE, Budapest) e per un corso intensivo di ungherese
- 2007-2009 Borsa di dottorato (Università di Firenze e Bonn)
- 1998-99 Borsa Erasmus (Universität Dresden)

ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

- Membro dell'ASA (Austrian Studies Association)
- Membro della GSA (German Studies Association)
- Membro dell'IVG (Internationale Vereinigung für Germanistik)
- Membro dell'AIG (Associazione Italiana di Germanistica)
- Membro del DHV (Deutscher Hochschulverband)
- Membro della DGAVL (Deutsche Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft)
- Membro dell'Associazione Italiana di Teoria e Storia Comparata della Letteratura (Compalit)
- Membro della NeMLA (North-Eastern Modern Language Association)

RELAZIONI A CONVEGNI
NAZIONALI E INTERNAZIONALI

- 2023 Convegno GSA 47th Annual Conference, Oct. 5-8 2023, Montréal, Québec, Canada, relazione: *Rosa Mayreder and Margit Kaffka: two feminist pioneers in the K.-u.-K.-Monarchy*
- 2023 Convegno Atiner (Athens Institute for Education and Research) 16th Annual International Conference on Literature, 29-31 May & 1 June 2023, Athens, Greece, relazione: *"Perhaps that a very distant eye could unravel a secret script from this splintered work....": M. Haushofer's prose.*
- 2022 Convegno *Das Phantastische in der deutschen Literatur „Seltsamer und wunderlicher kann nichts erfunden werden [...]“ (E.T.A. Hoffmann, 1776-1822)* XVII. Internationaler Kongress der Goethe-Gesellschaft in Spanien, 26.-28. Oktober 2022, Universität Alicante Spanien, relazione: *Die Nachtseite der Kunst und der Wissenschaften: E.T.A. Hoffmanns 'Nachtstücke'*
- 2019 Convegno „Geteilte Räume“ - Kolloquium Literaturwissenschaft-Philosophie - *Philosophische Lyrik: Leopardi und Hölderlin*, 04/07/2019 Universität Bonn, relazione: *Leopardi: Philosophie der Negativität und unzeitgemäße Poesie*
- 2017 Convegno *50 Jahre Komparatistik Bonn* (Universität Bonn, 06/12/2017), relazione: *Text, Bild und Farbe: Der Fall Blake*
- 2017 Convegno *Schrift/Grafisches im Vergleich* XVII. Tagung der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft (DGAVL) 7.-9. Juni 2017 Ruhr-Universität Bochum, relazione: *Blakes intertextueller Dialog zwischen Wort und Bild*
- 2016 Convegno *Quarta Giornata degli Studi Italo-Tedeschi/Vierter DIS-Tag* (20/09/2016), relazione: *L'épiphraze romantica e il doppio: E.T.A. Hoffmann e la Scapigliatura*
- 2013 Convegno *Nostalgia del Sud. Il mito dell'Italia nella letteratura tedesca. Incontro in onore di Ingrid Hennemann Barale*, Università di Firenze, 26/02/2013, relazione: *Italia anelata, Italia straniata, Italia ironizzata. E.T.A. Hoffmann e W. Hauff*
- 2012 Convegno *Figure del desiderio. Retorica, temi, immagini* (convegno annuale dell'Associazione per gli Studi di Teoria e Storia Comparata della Letteratura, Pisa, 13-15/12/2012), relazione: *Il viaggio*

nell'inconscio e la messa in scena del desiderio nell'opera 'notturna' di E.T.A. Hoffmann e W. Beckford

- 2012 Convegno *NeMLA Annual Conference* (Rochester NY, 15-18/03/2012), relazione: *Wilhelm Hauff's 'Fairy-Tale Almanacs': Escapism or Ironic Criticism?*
- 2008 Workshop del Dottorato Internazionale in Germanistica Studi Italo-Tedeschi Firenze-Bonn (*Europäische Hadesfahrten*, Villa Vigoni, 03-07/11/2008), relazione: *'Vathek' di Beckford*
- 2008 Convegno internazionale organizzato da CISR (Centro Interdisciplinare di Studi Romantici) e NASSR (North American Society for the Study of Romanticism) *(Trans)national Identities – Reimagining Communities*, Università di Bologna, 12-15/03/2008, relazione: *E.T.A. Hoffmann and W. Beckford: "Wanderers between two worlds"*
- 2007 Summer School bzw. Doktorandenkolloquium (*Europäische Aufklärungen/Illuminismi europei*, Villa Vigoni, 24-27/09/2007), presentazione del progetto di ricerca su W. Hauff

PARTECIPAZIONI AD ALTRI CONVEGNI

- 2023 *Ingeborg Bachmann Konstellationen in Rom*. Internationale Tagung aus Anlass des 50. Todestages, 17-20/10/2023 Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, Rom in Kooperation mit dem Forum Austriaco di Cultura Roma und dem Goethe-Institut Rom.
- 2022 *Identità e Alterità - Identität und Alterität*. Giornate di Studi Italo-Tedeschi e Rinascimentali/Studientage der Deutsch-Italienischen Studien und Renaissance-Studien (Università di Bonn, 01-02/07/2022)
- 2022 *Ferne und Nähe. Nähe und Distanzdiskurse in der deutschen Sprache und Literatur*. Dreijahrestagung des italienischen Germanistenverbandes AIG (Università di Trieste, 16-18/06/2022)
- 2022 *Il genio femminile in Europa. Scrittrici e poetesse del Novecento* (Accademia La Colombaria Firenze 18/01-01/03/2022)
- 2021 *Il dispatio. Scritture dell'esilio* (Università di Firenze, 1/10/2021)
- 2021 *Giuseppe Bevilacqua germanista e poeta* (Accademia La Colombaria Firenze 22/09/2021)
- 2021 *Marten Haushofer in Context*. An Online Conference (Ingeborg Bachmann Centre for Austrian Literature & Culture London 17-19/05/2021)
- 2019 *Teorie, pratiche e strategie traduttive della Germanistica europea - Übersetzen. Theorie, Praktiken und Strategien der europäischen Germanistik*. Convegno internazionale del Dipartimento di eccellenza di Lingue, Letterature e Culture Straniere & Jahrestagung des Italienischen Germanistenverbandes AIG (Università di Bergamo, 13-15/06/2019)
- 2018 Quinta giornata italo-tedesca: *Per un linguaggio creativo: parole, proverbi e modi di dire dell'italiano e del tedesco a confronto* (09/2018)
- 2017 *Canone letterario e studi di genere: il caso di Vittoria Colonna* (Prof.ssa Maria Serena Sapegno) Istituto Italiano di Cultura di Colonia in collaborazione con il Cologne Centre for eHumanities dell'Università di Colonia. Discussant: S. Acciaioli
- 2012 *Das Nachtstück in den Künsten. Interdisziplinärer Workshop des Zentrums für Modernereforschung* (Universität zu Köln, 15/06/2012)
- 2012 *Der Raum in den Literatur- und Kulturwissenschaften* (Universität Bonn, 20-21/01/2012)
- 2011 *Italienischunterricht an deutschen Schulen* (Universität Bonn, 28/11/2011)
- 2011 *Giornata italiana 150 Jahre Italien* (Universität Bonn, 13/07/2011)
- 2011 *Das Dämonische. Schicksale einer Kategorie des Zweideutigkeit* (Universität Bonn, Alexander von Humboldt-Stiftung, 07-09/07/2011)
- 2011 *La costruzione dello stato nazionale in Italia e in Germania e le sue prospettive future/ Der Aufbau des Nationalstaates in Italien und Deutschland und seine zukünftigen Perspektiven* (Rom, 25-27/05/2011) Accademia Nazionale dei Lincei - Associazione Italiana Alexander von Humboldt

- 2010 *Provinzielle Weite - Württembergische Kultur um Ludwig Uhland, Justinus Kerner und Gustav Schwab* (Stuttgart, 13-15/05/2010)
- 2008 *Deutsch-Italienische Hochschultage/Giornate Universitarie Italo-Tedesche* (Bonn, 27-28/10/2008)
- 2008 »Warum gabst Du uns die tiefsten Blicke?« *Blicke (in) der Literatur* Helmut J. Schneider zum 65. Geburtstag (Bonn, 17-19/07/2008)

PUBBLICAZIONI

Monografie:

- 2012a *Il trompe-l'œil letterario, ovvero il sorriso ironico nell'opera di Wilhelm Hauff (Der literarische trompe-l'œil, oder das ironische Lächeln im Werk Wilhelm Hauffs)*, Firenze, FUP (Firenze University Press) (Premio Tesi di Dottorato 2011). ISBN: 978-88-6655-224-6 (online ISBN 978-88-66-55-225-3)
- 2012b *Il fantastico perturbante in Hoffmann e Beckford. Dagli abissi notturni dell'io alla polifonia dell'esistenza*, Napoli, De Frede. ISBN: 978-88-89976-74-6

Articoli (in volume/in rivista):

- 2024 „Die Nachtseite der Kunst und der Wissenschaften: E.T.A. Hoffmanns Nachtstücke“, in Jesús Pérez-García/María Rosario Martí Marco (Hrsg.), *Das Phantastische in der deutschsprachigen Literatur. E.T.A. Hoffmann (1776-1822)*, Tübingen-München, Narr Francke Attempto Verlag, pp. 121-133.
- 2022 “Un ‘esperimento diabolico’: Der junge Lord di Ingeborg Bachmann”, in Dominik Barta/Giuliano Lozzi (a cura di), *Il tessuto della scrittura. Studi per Rita Svandrik*, Roma, Del Vecchio Editore, pp. 435-460. ISBN: 9788861102453.
- 2021 “La ‘frontaliera’: Ingeborg Bachmann lettrice di Proust”, in *E/C Rivista dell'Associazione Italiana di Studi Semiotici*, XV, 33, pp. 170-179. ISSN: 1970-7452, ISBN: 9788857589060
- 2020 “Eine blassblaue Frauenschrift: la specularità del doppio come paradigma dell'identità”, in *LEA – Lingue e Letterature d'Oriente e d'Occidente*, 9, pp. 63-80. ISSN 1824-484X (online), doi: <https://doi.org/10.13128/LEA-1824-484x-12417>
- 2019 “William Blakes intertextueller Dialog zwischen Wort und Bild”, in Monika Schmitz-Emans/Linda Simonis/Simone Sauer-Kretschmer (a cura di), *Schrift und Graphisches im Vergleich*, Bielefeld, Aisthesis Verlag, pp. 165-181. ISBN: 978-3-8498-1367-3
- 2019 “L'ekphrasis romantica e il suo doppio: E.T.A. Hoffmann e la Scapigliatura”, in *Rivista di Letterature Moderne e Compare*, LXXII, 1, pp. 19-36. RIVISTA CLASSE A, ISSN: 0391-2108
- 2019 “Aurelio De' Giorgi Bertolas Viaggio sul Reno e nei suoi contorni”, in Willi Jung/Michel Lichtlé (a cura di): *Der Rhein – Le Rhin. Im deutsch-französischen Perspektivenwechsel/Regards croisés franco-allemands*, Göttingen, V&R (Bonn University Press), pp. 147-160. ISBN: 9-783899- 717457
- 2014-15 “Die ‚Schattenseite‘ der Promessi sposi. Manzoni's Rezeption der Gothic Novel am Beispiel von Fermo e Lucia”, in *Komparatistik. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft*, pp. 227-246. ISBN: 978-3-8498-1130-3; ISSN: 1432-5306
- 2013 “Italia anelata, Italia straniata, Italia ironizzata. E.T.A. Hoffmann e Wilhelm Hauff”, in *LEA – Lingue e Letterature d'Oriente e d'Occidente*, 2, pp. 403-422. ISSN: 1824-484X (online) DOI: <http://dx.doi.org/10.13128/LEA-1824-484x-13833>
- 2013 “Il viaggio nell'inconscio e la messa in scena del desiderio nell'opera ‘notturna’ di E.T.A. Hoffmann e W. Beckford”, in *Between*, III.5. RIVISTA CLASSE A, ISSN: 2039-6597 DOI: 10.13125/2039-6597/922
- 2012 “L'Arcadia decostruita, ovvero l'anti-‘viaggio in Italia’ di Heinrich Heine”, in Vivetta Vivarelli/Bernhard Arnold Kruse (a cura di), *Il precipizio, il marmo, la fontana: poesie tedesche sull'Italia*, Firenze, Le Lettere, pp. 99-111. ISBN: 978-88-6087-6195

Recensioni e traduzioni:

- 2014 Francesca Bravi, *La Forma del Sogno. La rappresentazione del sogno in romanzi tedeschi e francesi degli anni '70 tra filologia e fisiologia. Die Form des Traums. Die Traumdarstellung in deutschen und französischen Romanen der 70er Jahre zwischen Philologie und Physiologie*, München, Martin Meidenbauer, 2011. 172 Seiten. 31,90 EUR. ISBN: 978-3-89975-260-1, in *Arcadia*, 49/2, pp. 413-416 (recensione). (RIVISTA CLASSE A, ISSN 0003-7982; e-ISSN 1613-0642)
- 2014 Willi Jung, "Poesia della cattedrale: *Santa Maria della Salute* di Aldo Palazzeschi", in Simone Magherini (a cura di), *Aldo Palazzeschi a Venezia. Atti della Giornata di Studi Fondazione Querini Stampalia. Venezia, 14 maggio 2013*, Firenze, Società Editrice Fiorentina (Sef – Biblioteca Palazzeschi 12), pp. 147-159 (traduzione). ISBN 978-88-6032-300-2

ATTIVITA' DIDATTICA

Universität Bonn (Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft)

- WS 22/23 Theorien der Phantastik (Seminar)
- SoSe. 2022 Intermedialität bei M. Haushofer, I. Bachmann und E. Jelinek (Seminar)
- SoSe. 2021 Romantik: Aspekte einer Epoche (Vorlesung)
- WS 20/21 Romantik: Aspekte einer Epoche (Vorlesung)
- WS 19/20 Helden, Antihelden und Flaneure in der Literatur von der Antike bis zum 20. Jh. (Seminar)
- WS 18/19 Theorien der Phantastik (2 Seminare)
- SoSe 2018 Vom Elfenbeinturm zum Antihelden: Europäische Moderne und ‚Modern-Ismen‘ (Seminar)
- WS 17/18 Vom Elfenbeinturm zum Antihelden: Europäische Moderne und ‚Modern-Ismen‘ (Seminar)
- SoSe. 2017 Text, Bild, Farbe (Seminar)
- WS 16/17 Farben und Wörter in der Goethezeit (Seminar)
- SoSe. 2016 Das europäische Kunstmärchen (Seminar)
- WS 15/16 Phantastische Literatur um 1900 (Seminar)
- SoSe 2015 "The Rise of the Novel". Der Roman ab dem 18. Jh. (Seminar)
- WS 14/15 "The Rise of the Novel". Der Roman im 18. Jh. (Seminar)
- SoSe 2014 Schwarze Blume, Dandy, Femme Fatale. Die Literatur des Fin de Siècle (Seminar)
- WS 13/14 Schwarze Blume, Dandy, Femme Fatale. Die Literatur des Fin de Siècle (Seminar)
- SoSe 2013 Das europäische Kunstmärchen (von den Anfängen bis zum 19. Jh.) (Seminar)
- WS12/13 Phantastisch-Unheimliche Literatur in Theorie und Praxis (Seminar)

Universität zu Köln
(Romanisches Seminar)

- SoSe. 2023 Il genio femminile italiano ed europeo (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- WS 22/23 Il genio femminile italiano ed europeo (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe. 2022 L'Italia attraverso le regioni e la letteratura II (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- WS 21/22 L'Italia attraverso le regioni e la letteratura I (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe 2020 L'Italia attraverso le regioni e la letteratura II (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)

- WS 19/20 L'Italia attraverso le regioni e la letteratura I (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe 2019 Französische, italienische und spanischsprachige Phantastik im komparatistischen Bezugsrahmen (Proseminar)
- WS 18/19 L'Italia attraverso le regioni e la letteratura (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- WS 17/18 Europäische Moderne (Hauptseminar)
L'Italia attraverso le regioni e la letteratura (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe. 2016 Europäische Décadence (Proseminar)
Storia e letteratura d'Italia II (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- WS 15/16 Storia e letteratura d'Italia I (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe 2015 Das italienische Märchen im europäischen Kontext (Proseminar)
- SoSe 2014 Viaggiatori tedeschi in Italia - viaggiatori italiani in Germania (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe 2013 Deutsche und italienische Romantik im europäischen Kontext (Proseminar)
Aspetti di geografia letteraria (Vorlesung polyvalente Bachelor/Master)
- SoSe 2012 Benvenuti in Italia (aspetti di cultura e letteratura)
- dal WS 11/12 corsi di scrittura accademica, mediazione linguistica, grammatica contrastiva e di lingua italiana a tutti i livelli del QCER (per Bachelor/Master)

Universität Bonn (Romanisches Seminar)

- SoSe. 2012 L'italiano attraverso le immagini
- WS 11/12 Sprachpraktisches Propädeutikum Italienisch 2
- SoSe. 2011 Sprachpraktisches Propädeutikum Italienisch 2
Sprachpraxis Italienisch 2: Essay
Il sorriso ironico nella letteratura italiana produzione scritta e orale

Incarichi di docenza presso altre università (Firenze, Budapest)

- 05/2023 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, lezione per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Compare Curricula internazionali: Germanistica (Firenze-Bonn) e Miti Fondatori Europei nelle Arti e nella Letteratura (Firenze-Bonn-Sorbonne Université): «*Scrivere per non perdere la ragione*»: *scrittura e malattia nell'opera di Marlen Haushofer*
- 05/2022 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, lezione per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Compare Curricula internazionali: Germanistica (Firenze-Bonn) e Miti Fondatori Europei nelle Arti e nella Letteratura (Firenze-Bonn-Sorbonne Université): *Mitteilungen aus den Memoiren des Satan di W. Hauff: guazzabuglio informe o lente diabolica?*
- 03-04/2020,
09 e 12/2019 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, lezioni nell'ambito dei corsi di laurea triennale delle Professoressa Rita Svandrik (*Prosa tedesca del Novecento*) e Vivetta Vivarelli (*La notte e il chiaro di luna nella lirica tedesca dal Settecento fino a Heine*), rispettivamente: Franz Werfel: *“Eine blassblaue Frauenschrift”*; *Il notturno in letteratura e nelle arti figurative* (in particolare nel Sandmann di E.T.A. Hoffmann) e lezioni sulla lirica notturna del Romanticismo tedesco (*Lieder* di Brentano e Eichendorff)
- 05/2018 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, *Due monaci a confronto: gli Elisir del diavolo di E.T.A. Hoffmann e The Monk di Lewis* e lezione su *Il doppio/Doppelgänger nelle arti figurative e nella letteratura* (nell'ambito del corso di Letteratura tedesca I (laurea triennale) del Prof. Patrizio Collini)
- 09-10/2017 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, intervento nell'ambito del corso di laurea triennale e

magistrale della Prof.ssa Rita Svandrik (*Narrative di genere*): „*Verfilmte Gefühle*“. Arthur Schnitzler, „*Fräulein Else*“

- 09/2016 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, supplenza per la Prof.ssa Rita Svandrik nell'ambito del corso di laurea magistrale *Rappresentazioni di infanzia e giovinezza in autori nati negli anni venti* (lezioni su Marlen Haushofers *Himmel, der nirgendwo endet*)
- 10/2015 Docenza Erasmus all'Università ELTE di Budapest, interventi: *Die ironischen Märchen Wilhelm Hauffs*; *Das Phantastisch-Unheimliche bei E.T.A. Hoffmann am Beispiel von „Der Sandmann“*
- 11/2014 Docenza Erasmus all'Università di Firenze, seminario (per studenti della laurea di primo e secondo livello e per dottorandi di Studi Italo-Tedeschi e Italo-Ungheresi) *La fiaba europea* nell'ambito del corso della Prof.ssa Beatrice Tottosy e di quello della Prof.ssa Rita Svandrik

TESI DI LAUREA SEGUITE (Germanistik/Komparatistik, Universität Bonn)

- 2023-24 Relatrice (Tesi triennale):
- 27 - Daniel Handke, *Das Nachtstück* in der Malerei, der Literatur und der Musik (in corso)
- 2022-2023 Relatrice (Tesi triennale):
- 26 - Elena Nolis, „Für Minuten fast glücklich?“ – Marlen Haushofers frühe Protagonistinnen mit einem Exkurs zu Ch. Perkins Gilmans *The Yellow Wall-Paper*
- 2020-2021 Relatrice (Tesi triennale):
- 25 - Lisa Kraus, Konzepte des Horrors am Beispiel von H.P. Lovecraft und Stephen King: Ein Vergleich
- 24 - Anna Hoffmann, Henry James' *The Turn of the Screw* und Daphne du Mauriers *Rebecca* – Ein Vergleich zweier Schauergeschichten
- 23 - Lea Schiemann, Fremde Orte, andere Zeiten – Bedeutung, Struktur und Zerfall von Raum und Zeit in Phantastik und Horror am Beispiel von Alfred Kubins *Die andere Seite* und Howard Phillips Lovecrafts *The Dreams in the Witch House*
- 22 - Michela Farina, Von Gespenstern und Geräuschen. Untersuchung der Auffassung und Darstellung einer (neo-)phantastischen Realität bei Julio Cortázar und Antonio Tabucchi am Beispiel von ausgewählten Kurzgeschichten
- 21 - Hannah Bauer, Die Dämonisierung des Weiblichen in phantastischer Literatur der Romantik am Beispiel von E.T.A. Hoffmanns *Vampirismus*, Théophile Gautiers *La morte amoureuse* und Edgar Allan Poes *Ligeia*
- 2019 Relatrice (Tesi triennale):
- 20 - Regine Lange, Traum oder Wirklichkeit – Wahnsinn oder Realität? Ein literaturwissenschaftlich-psychologischer Ansatz von Tiecks *Der blonde Eckbert* mit einem Exkurs zu E.T.A. Hoffmanns *Der Sandmann*
- 19 - Carolin Slickers, Strukturen der Bürokratie und der Phantastik und ihre diegetische Verschränkung in Melvilles *Bartleby - The Scrivener*, Kafkas *Der Proceß* und Buzzatis *Sette piani*
- 2018 Relatrice (Tesi triennale):
- 18 - Deborah Werheit, Die Darstellung des Teufels in der Literatur und der bildenden Kunst der Schwarzen Romantik am Beispiel von E.T.A. Hoffmanns „Der Sandmann“, Johann Heinrich Füsslis „Der Nachtmahr“ und Francisco De Goyas „Der Hexensabbat“
- 17 - Charlotte Pekel, „Schön macht ihr die Dinge nur durch eure Art zu sehen“ – Die Darstellung der Künstler Rembrandt van Rijn und Johannes Vermeer in Theun de Vries' „Rembrandt“ und Tracy Chevaliers „Girl with a Pearl Earring“
- 16 - Leonie Alina Schulz, Patriarchalische Wahrnehmung der Weiblichkeit im Kunstmärchen – Das

Motiv der Meerjungfrau und der Hexe in Andersens „Die kleine Meerjungfrau“ und Wildes „The Fisherman and his Soul“

Corelatrice (Tesi triennale):

15 - Theresa Beyen, A woman looking at women looking at art: Feministische Ekphrasis

14 - Sonja Wittig, „[D]as Fixieren des Blicks erzeugt das deutliche Schauen“ – Die Poetologie des Schauens im urbanen Raum bei E.T.A. Hoffmann und E.A. Poe“

13 - Linda Thomas, „Mich? – Fürchten Sie sich selber!“ Femme-fatale-Projektionen in Wedekinds *Lulu* und Wildes *Salomé*

Corelatrice (Tesi magistrale):

12 - Tobias Heinrichs, Dekadenz als Motiv und Struktur bei Eduard von Keyserling (*Abendliche Häuser*), Thomas Mann (*Der Tod in Venedig*) und Rainer Maria Rilke (*Die weiße Fürstin*)

11 - Sarah Steubesand, Fanatismus in der Literatur. Eine Untersuchung zu Werken von Hoffmann, Wilde und Süskind.

2017 Relatrice (Tesi triennale):

10 - Dennis Eßmajor, Der Dualismus der Welten in E.T.A. Hoffmanns „Der goldene Topf“ und J.K. Rowlings „Harry Potter and the Philosopher’s Stone“

9 - Catherine Lipperts, Der Typus der Wasserfrau im Wandel der Zeit. Ein literaturhistorischer und motivischer Einblick erörtert an Beispielen märchenhafter Wasserfrauenliteratur

8 - Daniela Damm, Zwischen Realität und Wahnsinn, Schicksal und Zufall. Ein Vergleich zwischen Ludwig Tiecks „Der blonde Eckbert“ und H.P. Lovecrafts „The Colour out of Space“

Corelatrice (Tesi triennale):

7 - Marina Kosiec, Frauenfiguren in europäischen Märchen und ihre filmische Neugestaltung durch Disney

2016 Relatrice (Tesi magistrale Studi-Italo-Tedeschi Bonn-Firenze):

6 - Maura Fiorini, Realtà e mito del Sud Italia nei viaggiatori tedeschi dal XIX secolo a oggi / Deutsche Reisende in Süditalien: Mythos und Realität vom 19. Jahrhundert bis heute

Relatrice (Tesi triennale):

5 - Julia Hildebrand, Das unbekannte Grauen: Erzähltechniken und -strukturen zur Erschaffung des Unheimlichen bei H. P. Lovecraft und Guy de Maupassant

Corelatrice (Tesi magistrale, St. Andrews):

4 - Ricarda Große, Die literarische Gattung Märchen als Überlebenskünstler. Ein Versuch der Differenzierung zwischen Märchen und Fantasy an Hand von Walter Moers’ ‚Der Schreckenmeister‘

Corelatrice (Tesi triennale):

3 - Tobias Heinrichs, Die Figur des Dandys in der europäischen Dekadenzliteratur bei Joris-Karl Huysmans (*À rebours*), Arthur Schnitzler (*Anatol*) und Oscar Wilde (*The Picture of Dorian Gray*)

2015 Relatrice (tesi triennale):

2 - Ines Kaufmann, Die phantastisch-unheimlichen Elemente in E.A. Poes *The Oval Portrait* und O. Wildes *The Picture of Dorian Gray*

Corelatrice (tesi triennale):

1 - Maximilian Detzer, Zwischen Ökodystopie und politischer Dystopie - ein Vergleich von Margaret Atwoods ‚MaddAddam-Trilogie‘ und George Orwells *1984*

Le dichiarazioni rese nel presente documento sono da ritenersi rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali”.

Prato, 14/03/2024

Stefania Acciaioli

Ai fini della pubblicazione, in ottemperanza all'Art. 15 D.Lgs 33/2013